

ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

SICP - Sistema informativo sui contratti pubblici

Info e formulari on-line: <https://www.banditoadige.it/>

## BANDO DI GARA PROVINCIALE

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI <sup>1</sup> (DI TUTTE LE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

<b>Denominazione ufficiale:</b> Comune di Gais			
<b>Indirizzo postale:</b> Via Ulrich von Taufers, 5			
<b>Città:</b> Gais	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b> 39030	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b> gais@legalmail.it			<b>Telefono:</b>
<b>E-mail:</b> info@gais.eu			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: <a href="http://www.gais.eu">www.gais.eu</a> Indirizzo del profilo di committente:			

#### I.2) APPALTO CONGIUNTO

<input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto <input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza
---

#### I.3) COMUNICAZIONE

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <a href="http://www.banditoadige.it">www.banditoadige.it</a> <input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> altro indirizzo:
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate <input type="checkbox"/> in versione elettronica: <input checked="" type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> al seguente indirizzo:
<input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

#### I.4) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro tipo:
--	--

#### I.5) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Edilizia abitativa e strutture per le collettività <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altre attività:
---	---

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

<b>II.1.1) Denominazione:</b>	Contratto d'affitto per la gestione di un pubblico esercizio ed attività connesse nell'immobile "Edificio Sportivo Villa Ottone"	Numero di riferimento: <sup>2</sup>
<b>II.1.2) Codice CPV principale</b>	<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="3"/>	Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>
<b>II.1.3) Tipo di appalto:</b>	<input type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
<b>II.1.4) Breve descrizione:</b>	Gara aperta per un contratto d'affitto per la gestione di un pubblico esercizio ed attività connesse nell'immobile "Edificio Sportivo Villa Ottone" nella zona sportiva e ricreativa di Villa Ottone (come da bando di gara del 24.02.2020 ed allegati A, B, C e D, al quale si rimanda integralmente);	
<b>II.1.5) Valore totale stimato</b> <sup>2</sup>	Valore, IVA esclusa: 36000 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>	
<b>II.1.6) Informazioni relative ai lotti</b>	Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

## II.2) DESCRIZIONE <sup>1</sup>

<b>II.2.1) Denominazione:</b> <sup>2</sup>	Contratto d'affitto per la gestione di un pubblico esercizio ed attività connesse nell'immobile	Lotto n. <sup>2</sup>	1
<b>II.2.2) Codice CPV supplementari</b> <sup>2</sup>	Codice CPV principale: <sup>1</sup> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="3"/> Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>		
<b>II.2.3) Luogo di esecuzione:</b>	Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10 Luogo principale di esecuzione: 39030 Gais (BZ) - Frazione Villa Ottone - via Tures 1/A		
<b>II.2.4) Descrizione dell'appalto:</b>	Contratto d'affitto per la gestione di un pubblico esercizio ed attività connesse nell'immobile (natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)		
<b>II.2.5) Criteri di aggiudicazione</b> <sup>12</sup>	<input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <input checked="" type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara		
<b>II.2.6) Valore stimato</b>	Valore, IVA esclusa: 36000 Valuta: EUR (in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)		
<b>II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione</b>	Durata in mesi: oppure Durata in giorni: oppure Inizio: 01/apr/2020 / Fine: 31/mar/2024 Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi: Qualora nessuna delle parti receda con preavviso di almeno sei mesi prima della scadenza, l'affitto si considera tacitamente rinnovato per un ulteriore anno fino al massimo di complessivamente sei anni. Decorsi 6 anni dall'inizio del contratto è espressamente escluso un rinnovamento tacito dell'affitto.		
<b>II.2.10) Informazioni sulle varianti</b>	Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		
<b>II.2.11) Informazioni relative alle opzioni</b>	Opzioni <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni:		
<b>II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici</b>	<input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico		
<b>II.2.14) Informazioni complementari:</b>			

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

##### III.1.2) Capacità economica e finanziaria

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

##### III.1.3) Capacità professionale e tecnica

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

##### III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati <sup>2</sup>

Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate

L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti

#### III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO <sup>2</sup>

##### III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (*solo per contratti di servizi*)

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:

##### III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:

##### III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) DESCRIZIONE

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b> Procedura aperta <input checked="" type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Procedura ristretta <input type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Procedura competitiva con negoziazione <input type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Dialogo competitivo <input type="checkbox"/>
Partenariato per l'innovazione <input type="checkbox"/>
<b>IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione</b> <input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro <input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore <input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: <sup>2</sup>  <input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione <input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti  In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a quattro anni:
<b>IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo</b> <input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare
<b>IV.1.5) Informazioni relative alla negoziazione (solo per procedure competitive con negoziazione)</b> <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare il contratto d'appalto sulla base delle offerte iniziali senza condurre una negoziazione
<b>IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica</b> <input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:

## IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura <sup>2</sup>

Identificativo bando/avviso provinciale:

(Uno dei seguenti: Avviso di preinformazione; Avviso relativo al profilo di committente)

### IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

### IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare <sup>4</sup>

Data:

### IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>1</sup>

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

### IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al:

/   /

oppure Durata in mesi: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

### IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm) Città: Municipio del Comune di Gais

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile  Sì  No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: <sup>2</sup>

### VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica  
 Sarà accettata la fatturazione elettronica  
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: <sup>2</sup>

--

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

<b>VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b> Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano		
<b>Indirizzo postale:</b> via Claudia de Medici, 8		
<b>Città:</b> Bolzano	<b>Codice postale:</b> 39100	<b>Paese:</b> IT
<b>E-mail:</b> trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it		<b>Telefono:</b> +39 0471319000
<b>Indirizzo internet (URL):</b> <a href="http://www.giustizia-amministrativa.it">http://www.giustizia-amministrativa.it</a>		<b>Fax:</b> +39 0471972574
<b>VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione <sup>2</sup></b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.4.3) Procedure di ricorso</b> Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi::		



<b>VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso <sup>2</sup></b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>

**VI.5) Data di pubblicazione del presente avviso:**

2 8 / 0 2 / 2 0 2 0

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con la normativa vigente.

---

<sup>1</sup> ripetere nel numero di volte necessario

<sup>2</sup> se del caso

<sup>4</sup> se queste informazioni sono note

<sup>20</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

<sup>21</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata